

LA PROTESTA

Año 18

Precio: 5 ctvs.

Buenos Aires, **Martes 12 de Agosto** 1913

(PORTE PAGO)

Núm. 2013

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: CANGALLO 2559

Unión Telef. 4101 (Mitre)

Correspondencia, valores, giros, etc., a nombre del administrador: A. Barrera

SUSCRIPCIÓN PAGO ADELANTADO:

Mensual en toda la república: \$ 1.50

Exterior: \$ oro 0.80

Los originales no se devuelven ni se contestan

LA PROTESTA, Agosto 12 de 1913

De la moral ambiente

EL CASO DEL Dr. PABLO COGORNO

Y su relación con la "trata de blancas"

Nuestro corresponsal en Rosario nos ha hablado en dos de sus correspondencias de los actos indignos atribuidos a una persona «distinguida» de aquella sociedad, hoy presa en la cárcel: el doctor Pablo Cogorno. En la primera de estas correspondencias nos describía las comodidades que gozaba en la cárcel de aquella ciudad tan «distinguida» delincuente, que ejercía de «empleado de policía» y para quien por las noches se abrían las puertas de la prisión; y en la segunda, publicada en estas columnas en el número del domingo, nos hablaba de sus numerosos crímenes y los medios de que se valía para realizarlos, ateniéndose en un todo a las consideraciones hechas por el juez al fundar su auto de prisión: esto es, aceptando los hechos comprobados por la misma justicia burguesa que tan obsequiosa es con el delincuente, y huyendo de toda exageración. Faltan agregar, para que nuestros lectores los conozcan, algunos datos sobre la figuración social del Dr. Pablo Cogorno, quien no solamente está emparentado con el diputado radical doctor Araya—que será seguramente uno de los que aprueben con toda vehemencia los proyectos de moralidad del doctor Palacios—sino que está en Rosario emparentado con los directores del diario «La Reacción», de un puritanismo hipócrita insubrible cuando se trata de escribir contra los trabajadores o de apoyar medidas del gobierno, y el mismo era moralizador y diarista, habiendo conducido la mayor campaña—una campaña de escándalo—contra un burgués—Honorio González—que mató a una pequeña sirvienta, violándola enferma... ¡Estas son las delicias del mundo de la distinción y de la «crème», de los cuales nos toca sufrir, por reacción, las más enormes sanciones de la monstruosa hipocresía! Porque la distinción y la «crème» se defienden, y a un Honorio González o a un doctor Cogorno, cuyos procesos se revisan y acaban por ser declarados blancos como patena, si no los hacen pasar todavía por víctimas, no falta un doctor Palacios que venga a sembrarnos el horror sobre el «trata de blancas», y un Araya, pariente de Cogorno, que lo acompañe o lo apoye en su campaña moralizadora. Así se han hecho, se hacen y se harán todas las hipócritas leyes de moralidad, mientras lo más inmoral no se quiere siquiera ver!

Los detalles transmitidos por nuestro corresponsal y que todos constan en el sumario, no son tan acusadores para Cogorno como para la sociedad que puso en sus manos los medios de delinquir—la posesión del dinero, que le dio a su vez la posesión de los cómplices

y la posesión del pudor de las débiles criaturas que arrojaba después;—para la sociedad que obligó después al propio denunciante, padre de una de las víctimas a desistir de su denuncia, con el argumento del «dinero» que su débil hija iba a buscar por un trabajo honrado; para la sociedad que elabora la carne de placer o la carne de explotación para otros Cogorno; para la hipócrita sociedad que sigue conservando su etiqueta de moralidad, mientras entre sus engranajes es molido tanto grano de pobre, de lo que lo que ha salido a luz en Rosario no es sino una pequeña muestra!

Repasemos la nómina de las víctimas, consignada en el auto del juez y la forma como las adquiría Cogorno, veamos la miseria como causa única que puso a las pobres en manos del estuprador, veamos al dinero dando propiedad sobre cosas y personas, y a toda la sociedad, resistiéndose a negar rotundamente al doctor Cogorno este derecho. Veamos las innumerables revisiones que han sufrido todos los procesos en este caso, la complicidad de la prensa—aun la socialista—la complacencia de los carceleros... Veamos todo esto, que se trata de la moral de los ricos, y comparemos con Romanoff después. Veamos todo esto y atendamos que «azotariamos» al tratante de blancas según la moralidad que nos asignan los diputados. Decía el juez es bueno repasarlo: «Cogorno ha tenido relaciones de este género con otras menores procuradas en la misma forma mediante avisos en los rios, solicitando servicio doméstico o aprendizas costureras. Y así indica a María Villenue, domiciliada en la calle 1.º de Mayo y Ocampo, Angela, de 15 años de edad, que vivía en el Arroyito, Adela Esquivel, de 14 años, sin saber precisar domicilio; Josefina Petrel, de 15 años, y su hermana Trinidad, cuando esta tenía 14 años; Cándida Oliveros, de doce años, domiciliada en la Refinería; una tal María (gallega), de 16 años que vivía en la calle General López, entre Ayacucho y Necochea; Emelinda Castro o Rodríguez, que resultó ser Sánchez, domiciliada en el barrio de la Refinería; una tal Lucía, de 14 años, domiciliada en la calle San Juan, entre Balcaree y Boulevard; una tal Amelia, española de 13 años, que vivía en Sunchales; Manuela González o López, de 15 años, que vivía en el barrio de la Refinería».

Para terminar, al doctor Palacios le preguntamos si donde hay tantas chicas sirvientas es posible evitar esto. Y le preguntamos si después de la prueba que se ha visto cree sinceramente que la burguesía está madura para imponer leyes de moralidad... T. Antill.

Razonando...

Desde que tengo uso de razón y facultades para devolver al mundo lo que de él tomé y tomo—trabajo—véome en «sociedad» con mis hermanos, fatalmente. Vale decir, que del molde materno primero, y familiar después, caí—como la piedra cae de lo alto—en otro molde vasto, más grande, pero molde al fin... Inútil decir que mi voluntad y mi deseo, no tomaron parte en esta sucesión de estados. Yo no «quise» nada. Al encontrarlo «todo» hecho, todo reglamentado, pude llegar a creer, rutinariamente, como Panglos, que vivía en el mejor de los mundos posibles. No conociendo otra cosa, adaptado a las fajas legales como algo necesario, no se vislumbra nuevos horizontes.

Bueno. Un hecho se me impuso: La sociedad, fue anterior a mí. Y por mi situación en ella, paría golpeado brutalmente por la suerte, saqué, dejando girones de alma en el camino, otra conclusión, sangrante, acusadora... Relativo al esfuerzo que aportó y al sacrificio que hago—privación de mil cosas necesarias a la vida—; relativo al progreso científico—resumen de la experiencia de mil generaciones—no soy pagado como se debe, ni como mi derecho o necesidad me lo reclama. Mezclando mi sudor con el de mis hermanos, colaboro en la construcción de un palacio inmenso... Llega la noche, y tengo que dormir al raso. ¿Justicia?

Teorizo. La idea de Sociedad, va unida a la idea de utilidad y de placer. No se concibe que un grupo de hombres se asocie para estar peor que antes, sino que por el contrario, buscarán en la comunión de esfuerzos, una fuente de economía y bienestar. Sin embargo, he aquí, en el ejemplo de la vida proletaria, obscura y horrible, frente a una magnificencia colosal, un contrasentido incomprensible, hasta cierto punto... De un lado, unos «socios» capitalis-

tas ineptos, hinchados de vanidad, dilapidando sin producir, muy ricos...; de otro, los paciezuados buceos que arañ sin cesar, de Sol a Sol, con el estómago vacío, embrutecidos, muy pobres... ¡Unos y otros asociados! Salta a la vista que a los segundos no les tiene cuenta tal sociedad humana y progresiva! Porque una de dos: o se viola el contrato o la astucia y la fuerza sostienen a los desheredados dentro de él. En uno o en otro caso, de pie en la realidad, se justifica plenamente la rebelión; el acto vil que rompe para siempre lamana injusticia.

De aquí brota una «moral» individual una línea de conducta, que está fuera de todas las leyes constituidas—baluartes del oprobio—y que tiende a la conquista plena del derecho: pan, luz, habitación, ciencia...

Si los poderosos, hoy, fusilan y enlodan a los pensadores humanitarios, a los videntes heroicos, nosotros: simiente, insinuación, rasgo, debemos descubrirnos respetuosamente y martear, con nuestros hechos, en el Tiempo, la más hermosa de todas las venganzas. Vicentó García.

La República está igual que después del Centenario LA DEPORTACION DE ROMANOFF

Es sacado de noche de la Prisión Nacional

temiendo una sublevación de los presos por la injusticia

Estamos no más donde estábamos... ¡Oh, no hemos dado ningún gran paso—la «República» no ha dado ningún gran paso—con tener hoy diputados radicales o socialistas, en vez de tenerlos conservadores o de la situación! No es que nosotros esperáramos la salvación de ellos—jamás incurriremos en esa contradicción; pero es que no vemos aquí, a pesar de haber elevado con exceso diputados de la oposición, una punta mínima, un esbozo, un conato siquiera de lo que esos mismos políticos de oposición realizan en otras partes, para hacer ver que la República que desean es un poco más pasable y conformar a sus electores...

Estamos no más donde estábamos; es decir, la «República» que nos revienta esta no más donde estaba. Nada ha variado después del centenario, con la presencia y todo de un fuerte núcleo de diputados de oposición en el Congreso.

Aquí se han asaltado los locales obreros, se ha deportado a mucha gente obrera, residenciada y con familia, y los diputados de oposición no interpellaron como en Francia. Aquí se han procesado periódicos y hasta libros y folletos (y precisamente antimilitaristas), no existiendo el pretexto de un fuerte movimiento antimilitarista y los diputados de oposición ni el pico han abierto... En Francia, por el mismo asunto, con existir un fuerte movimiento antimilitarista que amenazaba de derrumbe a la institución armada, se produjeron hasta diez interpellaciones seguidas, los diputados socialistas tomaron parte en una campaña de agitación popular; hicieron, en fin, revuelo, se movieron, no permanecieron callados como una esfinge... Aquí se han clausurado periódicos, por una palabra, hasta por una traducción, por una cosa reproducida, y el editor y el imprentero han sido condenados en diez días a tres y cuatro años de prisión, y «nuestros opositores» o han pasado de largo, como si tal cosa no existiera, o la han consentido... ¡Encuentran sin duda muy bien, muy puesto

en razón, en su «República» todo esto! —Aquí se volvió a nombrar a Jolly Medrano, para el escuadrón de seguridad, al de los hechos de 1909, que el mismo gobierno de entonces reputó culpable, arrojándolo del puesto, y «nuestros opositores» entienden que la «República» que ellos quieren defender está para admitir eso y mucho más. Aquí sucedió el caso de la bomba del Cofón, con su secuela de fracaso de la policía, del procesamiento sin pruebas de ninguna especie, de dos hombres, a uno de los cuales hacen incurrir en el delito de disparo de armas por su torpeza al prenderlo: Romanoff y Denuzzio; y no sólo los «opositores» no se han acordado dónde tenían la boca para hablar, sino que vieron como muy lógico el ascenso del comisario Zúnda por este fracaso, el mantenimiento de la ley social dictada como consecuencia de esta bomba y la deportación de Denuzzio, al ponerlo en libertad, absuelto, los jueces... ¡Todo esto entra como cosa corriente en la «República» que han ido a defender al Congreso los diputados de oposición! ¿Puede darse mayor defraudación a los sanos deseos del pueblo que eligió diputados de oposición para que hicieran cesar esto, para que protestaran, hicieran revuelo, estando el pueblo mismo dispuesto a secundarlos desde la calle?

La «República», pues, está donde estaba, por falta de gallardía de los diputados de oposición. El pueblo tendrá que reconocer que no ha dado ningún gran paso cambiando a los otros por ellos: ¡Son los mismos muertos, mudos, ciegos y sordos, gratos al gobierno que hace lo que se le antoja! Están muertos podridos y enterrados para toda verdadera oposición, para preocuparse por interés político, aunque más no sea, de defender una vez al pueblo o poner alguna vez en entredicho a la autoridad. Y ésta, a pesar de haber en el Congreso un fuerte núcleo de diputados de oposición, se desenvuelve sin trabas, en la aplicación de su capricho tiránico, lo mismo que cuando no había ni uno ni la som-

Notas Varias

INDICADOR DE «LA PROTESTA»

Teniendo la idea de publicar un indicador de LA PROTESTA, con los periódicos anarquistas y gremiales que se publican en el país y en el extranjero, los locales de las sociedades obreras y de bibliotecas, centros de estudios, etc., rogamos enviarnos los datos en sobre dirigido a la redacción y con estas palabras: «para el indicador».

COMITÉ «LA PROTESTA»

Esta noche a las 8 p. m., en el local de costumbre, se reunirá el comité LA PROTESTA. Se recomienda no faltar.

A LOS COMPAÑEROS DE ALMAGRO

El compañero De Lorenzo hace saber que por resolución de sus componentes, ha quedado disuelta la agrupación de propaganda que se había constituido en Almagro.

CIRCULO DRAMATICO MIMI AGUGLIA-FERRAU

El Circulo Dramático «Mimi Aguglia-Ferrau» que dirigen los compañeros: Domingo Di Mari y Pedro Donza, prepara su función inaugural para el sábado 6 de Septiembre de 1913, a las 8 y 30 p. m., donde será puesto en escena el siguiente programa: 1.º El poema dramático en tres actos y en prosa original de J. Sánchez Gardel, cuyo título es «La Montaña de las Brujas» y la comedia titulada: «Susana», a continuación un baile familiar.

Al mismo tiempo quisieramos por medio de esas columnas hiciera saber a todas las agrupaciones, sociedades de resistencia y recreativas que este círculo presta su concurso gratuitamente y que pueden solicitarlo a la secretaria, Salcedo 2852.

El secretario.

Nota: Dicha función es en el Salón «Tipográfica Bonaerense», San Juan 3214.

AGRUPACION LUZ AL SOLDADO

Pide a los compañeros y centros que tengan listas en su poder las devuelvan a la brevedad posible, para continuar sacando el periódico.

ANTONIO ZOZAYA

EL PEQUEÑO EDISON

—Pues bien—dijo el vejete acariciando un soberbio brillante que pendía de su cadena de oro.—Yo sé lo que no dicen.

Estaba satisfecho, orgulloso, de su ignorancia. Pepito le miró compungido. Hubiera querido en aquel momento ser el profesor de Historia Natural para decir al americano:—señor don Casto: pase usted al último banco y, para mañana, tráigame copiada doscientas veces la palabra cernicalo.

Estaba indignado, él de ordinario tan sumiso y dócil. El vejete ponía en sus labios, siempre que hablaba de estudiar, una cierta sonrisa despectiva. Le miró fijamente, y el indiano acentuó la insultante mueca. De buena gana le hubiera tirado a la cabeza todos sus diccionarios, su colección de minerales y su caja de sólidos.

—¿Y tú que quieres ser?—le preguntó de pronto el rico improvisado.

El niño no le contestó. Con mucho gusto le hubiera contestado: — ¡Emigrante!

—Está todo muy malo—dijo Ricardo. —Ahogados hay muchos, pero no tienen pleitos; médicos hay más, y apenas si encuentran enfermos. Nosotros quisieramos que fuera ingeniero; tiene disposición para las Matemáticas.

CENTRO PROGRESISTA DE LANÚS

A la Comisión del Centro Progresista de Lanús: Queda invitada a una reunión, a fin de poner en claro y presentar los motivos que originaron la desaparición de los libros, muebles y sellos.

Esta reunión se efectuará el Jueves 14 del corriente, a las 8 en punto, en la estación.

Si no teméis agarrar una pulmonía asistir a la cita.

Os saluda,

Manuel Lago.

Nota.—El compañero que tenga en su poder el sello haga entrega del mismo esa noche.

A todos los compañeros, Sociedades obreras y Periódicos, que suspenda el envío de correspondencia, diarios, etc., hasta nuevo aviso.

El secretario de actas.

BALANCE DE LA FUNCION

De cinematógrafo y rifa, efectuada el 31 de Julio en el salón «Cabo Fels», por el centro recreativo «4 de Octubre».

Entradas:
266 entradas vendidas a 0.30, \$ 79.80
10 id. pagadas por Alberico 3.—
Donado por un mecánico 1.—

475 números de rifa, a 0.10 47.50

Salidas:
Por impresión de 400 entradas y 500 números de rifa, \$ 5.50
Por impresión de 2000 programas 10.—
Al pianista del biógrafo 3.—
Ojallitos para las cédulas de rifa 2.—

\$ 20.50

RESUMEN

Entradas \$ 131.30
Salidas 20.50
Beneficio entregado a la señora Adela Maquieira \$ 110.80.

Nota.—La rifa salió premiada con el número 436, siendo agraciada la señorita Angela Talotti.

Otra.—Los comprobantes de este balance, están a disposición de quien desee revisarlos, en la secretaria del centro, calle Australia, 1684, todos los miércoles de 8 a 10 p. m.—El Secretario, Miguel Reyes.

FUNCION Y CONFERENCIA A BENEFICIO DE LA GIRA DE PROPAGANDA.

La Federación Obrera Regional Argentina ha organizado para el domingo 17 de Agosto, por la noche, en la Casa Suiza, una gran función y conferencia con el propósito de allegar fondos para la gira de propaganda a todo el interior que realizará dentro de poco. Se pondrá en escena el drama «Entre el hierro».

AGRUPACION «TIEMPOS NUEVOS» MONTEVIDEO

Está ya impreso el folleto «En Tiempo de Elecciones», por E. Malatesta. Los compañeros o grupos que deseen contribuir a su difusión, pueden solicitarlo a la Agrupación en Montevideo, al precio siguiente en moneda uruguaya: Paquete de 50 ejemplares, 0.35; 100, 0.65; 500, 3.30; 1000, 6.50, (franqueo aparte). Tiene además en prensa el interesante estudio del doctor Queraltó: «Aspecto social de la lucha contra la Tuberculosis», que servirá a los centros, grupos o sociedades a los precios siguientes: 50 ejemplares, 0.55; 100, 1.10; 500, 5.50; 1000, 11 pesos (moneda uruguaya, franqueo aparte).

Pedidos: Agrupación «Tiempos Nuevos», Poste Restante, Montevideo. (República del Uruguay).

BIBLIOTECA DE LA LIGA DE EDUCACION RACIONALISTA

En proyecto la fundación de una biblioteca para el servicio de esta institución, pide a las sociedades, centros y agrupaciones que quieran favorecer con donativos de libros, nos lo comuniquen por carta para pasar a retirarlos. Alina 1565.

Notas administrativas

Mendoza, A. Pujol. Puede entregar a G. A. los 5 pesos de «Nuevos Rumbos». Son los donados del producto de una rifa por la agrupación «Rumbos Nuevos». Vea el n.º 1986 de La Protesta.

Arequito, W. L. Recibimos 7 pesos: por suscripciones al periódico 4.50; por

ciendo volver, y, dando una palmadita al escolar en la nuca, le dijo con acento entre irónico y afectuoso:

—Sigue estudiando, hijito, que tú llegarás.

Bachiller... Bien. ¿Y qué? Ricardo y Clara estuvieron conformes en que urgía dedicar a estudios superiores al pequeño. —¿Qué te gusta más? — le preguntaron.

Y Pepito contestó que no lo sabía. Parecía disgustado de todo: de la vida y de la actividad; de cuanto le rodeaba y de sí mismo. Por último, acosado por sus progenitores, dijo que sería ingeniero industrial. Montaría una fábrica, y otra, y otra, y luego muchas más; iba a llenar el mundo de fábricas. Clara dijo que era menester complacerle. Iria a la Academia de Perelló; asistiría a las clases en cuanto llegase el primero de mes. No había que hablar más, el problema estaba resuelto.

Pero aquella noche, una vez acostado, el matrimonio no pudo dormir. Ricardo insonne volviase de uno al otro lado: Clara suspiraba ruidosamente.

—¿Qué te ocurre—preguntó él impaciente. —¿Por qué no duermes?

—Calla—contestó su mujer.—Acabarás por desvelarme.

Al cabo de dos horas de agitación, Ricardo hizo girar la llave del interruptor de la luz; sacó del cajón de la mesa de noche lápiz y papel y se puso a hacer un croquis.

donación 1.50 y por «Columna de Eugeo» que hemos remitido, 1.—Anotamos nuevo suscriptor. Van recibos y carta. Rosario, Comité «La Protesta». Recibimos carta. Manden 500 folletos «Educación y Autoridad Paternal», lo más pronto que puedan.

Suscripción voluntaria a beneficio de la Escuela Moderna «Francisco Ferrer» de Milán.

Lista N.º 20 a cargo del camp. A. Giménez.

| | |
|---------------------|----------|
| Total suma anterior | \$ 51.80 |
| A. Giménez | » 9.— |
| Jall Casentini | » 1.— |
| José Bernard | » 2.— |
| Miguel Framain | » 4.— |
| Domingo Cano | » 1.— |
| Total: | \$ 62.80 |

Nota: Con un giro del Banco de Italia y Río de La Plata fué mandado al comp. Luis Molinari, la suma de francos 100, (\$ 45.45) para que le entregue al comité de Milán.

También fué mandado al mismo compañero la suma de \$ 19 con 50 que tenía en poder de La Protesta para entregarla a la Escuela Moderna de Clivio. Carlo Fontana.

Avisos varios

Se desea saber del compañero Alejandro Múgica, natural de Tolosa (España), de profesión fundidor que hace cuatro años estuvo en el Brasil con Enrique Braner.

Escribir a Enrique Braner, Calle Nazar 670, Sarandí, F. C. S.

Vendo la obra «El hombre y la Tierra», nueva; vea y tratar. Calle Thames, número 226.—Vicente Gallardo.—En 40 \$.

Se desea saber el paradero de Gumersinda Vidal y Manuel Vidal. Darán razón a José Vidal.

Fraternidad, 101. (Paso del molino). Montevideo.

Poco hace, residían en Punta Alta, Puerto Militar, si algún compañero pudiese darme información de sus paraderos, les pido encarecidamente lo hagan.

En aquellos momentos su emoción era terrible.

¿Por qué?

Clara sentóse también en el lecho y miró lo que su marido escribía. Era la lista de las cantidades que había que allegar para que pudiera comenzar a estudiar Pepito. En ella aparecían ya las siguientes partidas. Paridas inquietantes, aterradoras:

| | |
|-------------------------|---------|
| | pesetas |
| Academia: primer mes | 90 |
| Libros | 155 |
| Blusas | 10 |
| Caja de dibujo | 60 |
| Tablero, papel, lápices | 5 |
| Total: | 320 |

—Falta todavía algo muy importante—saltó Clara, demostrando con su interrupción cuál había sido el motivo de su desvelo.—Hay que añadir sesenta pesetas para un traje y veinte para calzado nuevo. El muchacho no puede presentarse en la Academia hecho un golfo.

Eran, pues, necesarias para comenzar, cuatrocientas pesetas; pero ¿de dónde iban a salir? Pensaron en las doudas; subían a seiscientas y no había en el mundo quien quisiera prestarles un céntimo más.

(Continuará)